

The Mitten

手套



[美] 芭芭拉·麦克林托克 绘 [美] 吉姆·艾尔斯沃斯 文
杨玲玲 彭懿 译

CHISO 新疆青少年出版社

The Mitten

手套

[美] 芭芭拉·麦克林托克 绘

[美] 吉姆·艾尔斯沃斯 文

杨玲玲 彭懿 译

献给我最亲爱的萨姆! ——吉姆·艾尔斯沃斯

献给蒂姆——芭芭拉·麦克林托克



这个受人喜爱的古老民间故事，普遍认为起源于乌克兰。故事的主题为：太多的角色不断挤进一个容器，直到它爆裂开来。这个故事有许多版本，分别出现在不同的国家，故事中出现的容器包括帽子、陶罐、一座房子——甚至马的头骨！

与这个故事的其他改编本相比，本书更适合用于维恩图课堂项目（Venn diagram classroom projects）。

图书在版编目（CIP）数据

手套 / (美) 吉姆·艾尔斯沃斯, (美) 芭芭拉·麦克林托克编绘; 杨玲玲, 彭懿译. — 乌鲁木齐: 新疆青少年出版社, 2017.6
(芭芭拉·麦克林托克经典绘本)
ISBN 978-7-5590-1223-4

I. ①手… II. ①吉… ②芭… ③杨… ④彭… III. ①儿童故事—图画故事—美国—现代 IV. ①I712.85

中国版本图书馆CIP数据核字(2017)第093863号

版权登记:图字 29-2015-23号

THE MITTEN

Text copyright © 2009 by Jim Aylesworth

Illustrations copyright © 2009 by Barbara McClintock

Simplified Chinese translation copyright © 2017 by Xinjiang Juvenile Publishing House.

Published by arrangement with McIntosh and Otis, Inc. & Scholastic Inc., 557 Broadway,
New York, NY 10012, USA.

through Bardon-Chinese Media Agency.

博达著作权代理有限公司

All rights reserved.

手套 (芭芭拉·麦克林托克经典绘本)

(美) 芭芭拉·麦克林托克 绘 (美) 吉姆·艾尔斯沃斯 文 杨玲玲 彭懿 译

出版人: 徐江 策划: 许国萍 贺艳华 责任编辑: 贺艳华 美术编辑: 查璇
法律顾问: 钟麟 13201203567 (新疆国律师事务所)

出版发行: 新疆青少年出版社 (乌鲁木齐市北京北路29号)
印刷: 北京博海升彩色印刷有限公司 经销: 全国新华书店

开本: 889mm×1194mm 1/16 印张: 2.5 字数: 5千字
版次: 2017年7月第1版 印次: 2017年7月第1次印刷 印数: 1-6 000册
书号: ISBN 978-7-5590-1223-4 定价: 36.00元

制售盗版必究 举报查实奖励: 0991-7833932 版权保护办公室举报电话: 0991-7833927
服务热线: 010-84850495 84851485 如有印刷装订质量问题印刷厂负责调换

小 男孩在滑雪橇时弄丢了他红色的羊毛手套。一只过路的松鼠发现这只舒服的手套是暖暖脚趾的好地方，于是挤啊，挤啊，挤了进去。

可松鼠并不是唯一想进到手套里暖和暖和的动物。小男孩的这只红手套，到底能装下多少动物？

吉姆·艾尔斯沃斯讲述的这个经典故事清新而热烈，让人忍不住想要跟着大声朗读。麦克林托克妙笔描绘的动物欢快出场，渐次将故事带至高潮。即使是年纪最小的读者和听众，也能感受到一种惊喜，被这个如热可可般暖心的故事深深迷住。

你要不要也来一大杯？

绘者简介

芭芭拉·麦克林托克是美国著名童书作家、插画家。她的书曾五次荣获《纽约时报》的童书大奖，此外，还曾荣获“《波士顿环球报》号角奖”“银行街最佳童书奖”等。

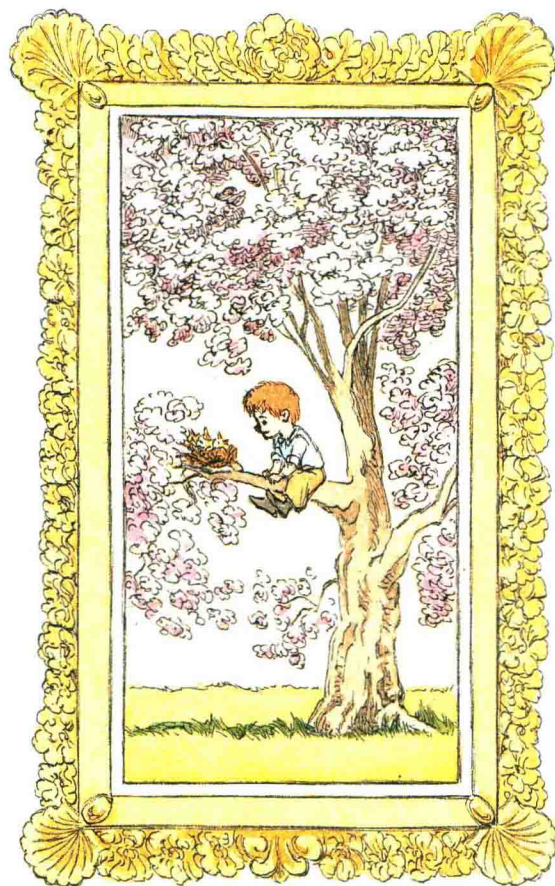
她这本《手套》的创作灵感来自《猫老大》(Top Cat)——一部1960年代的滑稽卡通片，麦克林托克在书中创造的拟人化动物形象深受19世纪画家格兰维尔、本内特等人的影响。在这本书中，她还呈现了自己舒适的起居室，以及住所周围的树林和石墙。

文字作者简介

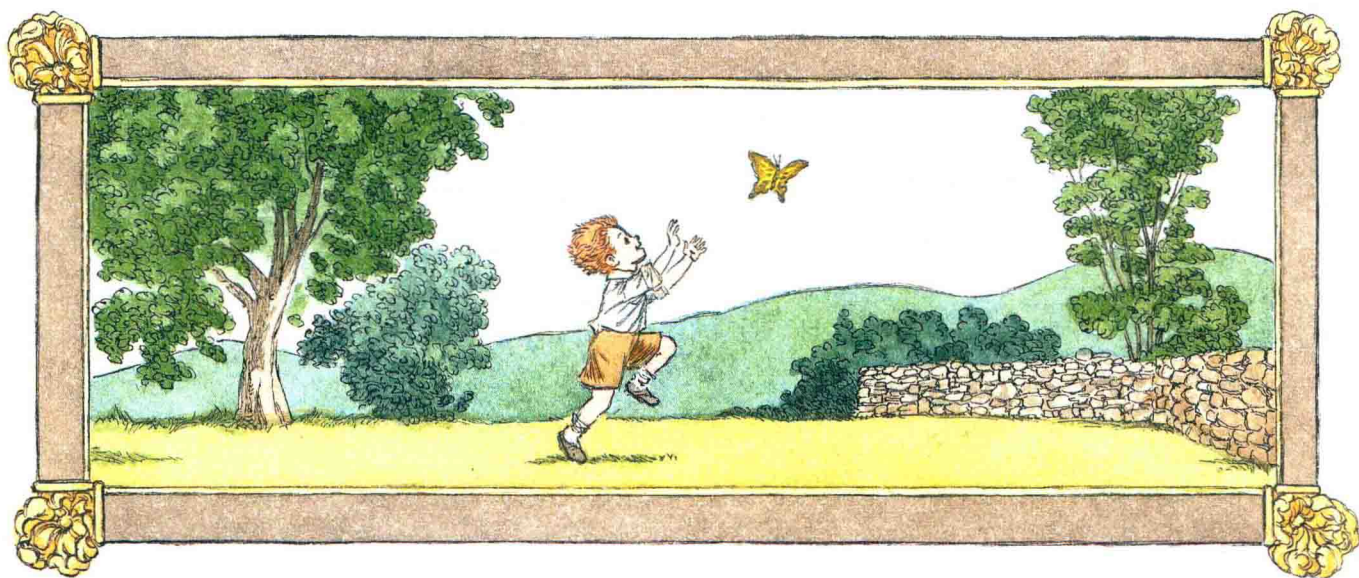
吉姆·艾尔斯沃斯是一位深受欢迎的作家。他创作了三十多本童书，曾荣获“美国图书馆学会(ALA)童书奖”“国际阅读协会/美国童书协会(IRA/CBC)最佳童书”等奖项。他写的故事中包含适合大声朗读，并富有节奏和韵律的语句。超过二十五年的一年级教学经验使他深知，朗朗上口的词句是故事中最受孩子们欢迎的元素。艾尔斯沃斯目前居住在芝加哥，是一名专业作家。他在全美许多学校举办讲座，并在大学里教授有关儿童文学的课程。

《手套》是他最喜欢给孩子们讲的故事之一，想象一下：一个下雪天，一个噼啪作响的壁炉，一堆等着被温暖的小脚趾……

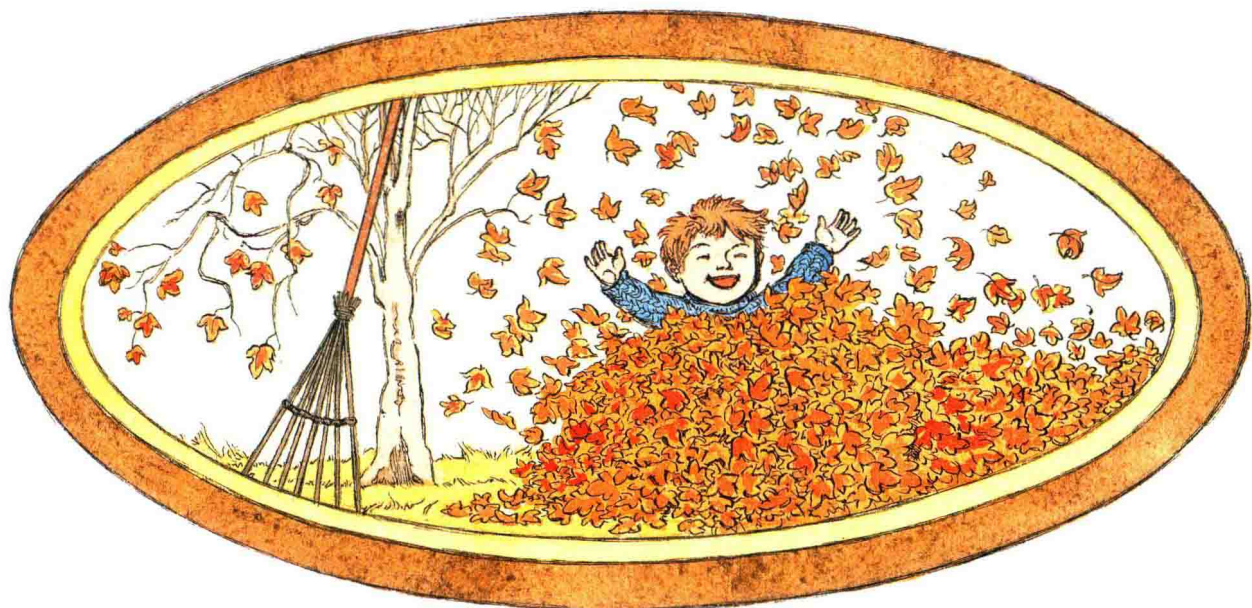
从前，有个喜欢玩的快乐的小男孩。是的，他很喜欢玩。



春天，他喜欢爬到树上，偷看鸟宝宝。



夏天，他喜欢追逐金色的蝴蝶。



秋天，他喜欢在金色的树叶堆里嬉戏。



冬天，他喜欢在雪白雪白的雪地里玩耍。



小男孩的外婆很喜欢他。
每年冬天，外婆都会给小男孩
织一个又大又暖和，还可以拉
下来捂住耳朵的毛线帽；

一条又长又暖和，还可以在
脖子上绕两圈的羊毛围巾；



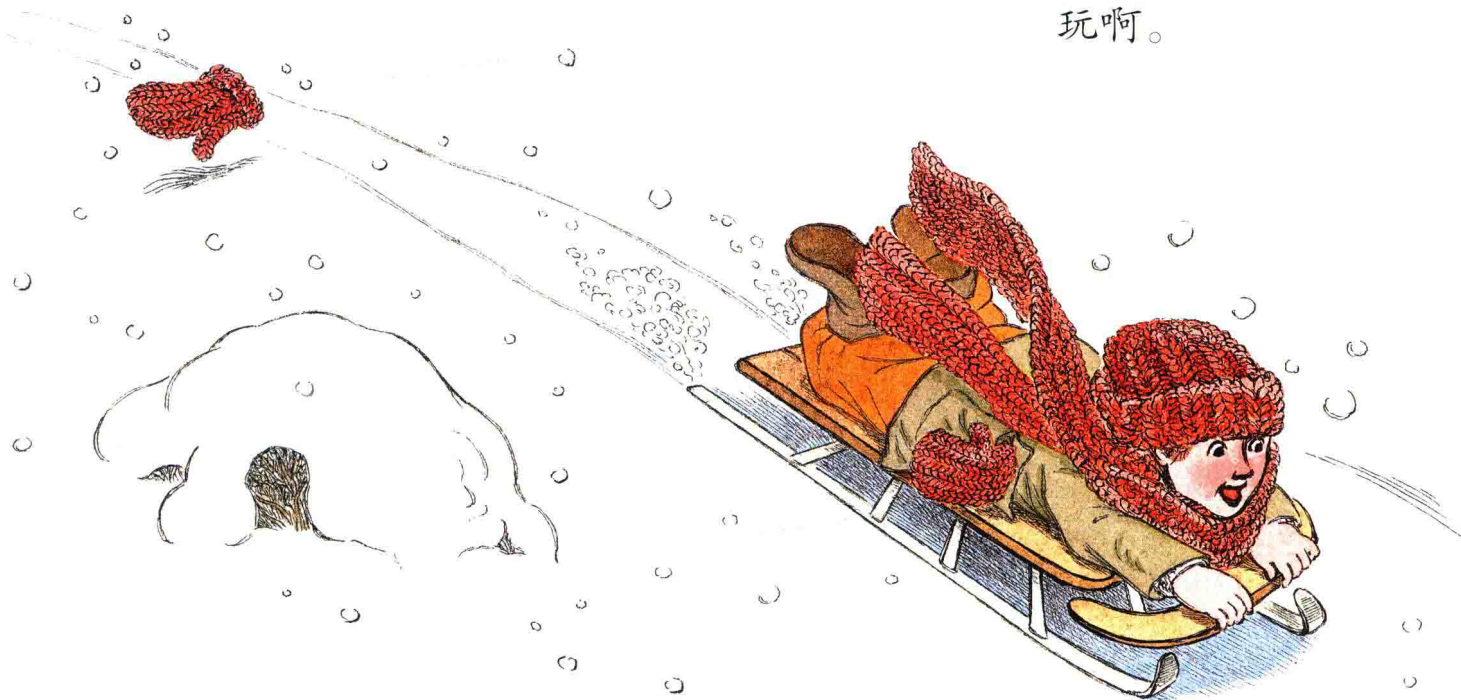
还有一双暖和的羊毛手套，可以
戴在他的小手上。就在这个故事
发生的、天气很冷很冷的一天，
小男孩戴上他的帽子、围巾和手
套，穿得暖暖和和地出去玩。



他玩啊，



玩啊，



玩啊。

可是，当他回到家时，才发现一只手套不见了。

“哎呀，糟糕！”小男孩说。



“别担心，”外婆说，
“我们明天去找。今天你已经冻得够呛了。”



因为外婆很喜欢小男孩，所以给他煮了一大杯热气腾腾的热巧克力。



就在此时，就在小男孩一口一口地喝着热巧克力的时候，一只松鼠出现在雪地上，看到了那只丢失的手套。



“咔嗒咔嗒咔嗒咔嗒咔嗒呀嗒！”

松鼠说，

“我的脚趾和冰一样冷！
这个手套看起来好暖和，
暖暖脚趾应该感觉很不错！”



于是，松鼠钻进小男孩的手套里，去暖和他的脚趾。



松鼠发现手套里温暖又舒适，不一会儿，他就舒舒服服地睡着了。

可就在这时，一只兔子走了过来。

“咔嗒咔嗒咔嗒咔嗒咔嗒呀嗒！”

兔子说，

“让我进去吧。”

“没地方了！”松鼠说，

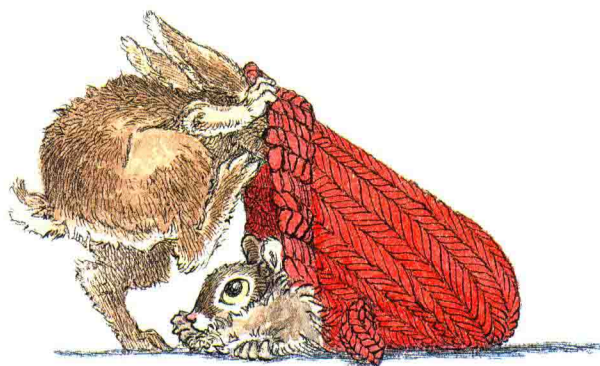
“走开！”



“求你了！”兔子乞求着，
“我的脚趾和冰一样冷！
你的手套看上去好暖和，
暖暖脚趾应该感觉很不错！”



“噢，好吧！”松鼠说，
“你可以进来！”



兔子爬了进去。



他们两个待在里面有点挤。
不过，稍微挪一挪，还是可以挤下的。



他们觉得又舒服又暖和，很快就睡着了。
可就在这时，一只狐狸走了过来。

“咔嗒咔嗒咔嗒咔嗒咔嗒呀嗒！”

狐狸说，

“让我进去吧。”

“没地方了！”兔子说。

“没地方了！”松鼠说，

“走开！”



“求你们了！”狐狸乞求着，

“我的脚趾和冰一样冷！

你们的手套看上去好暖和，
暖暖脚趾应该感觉很不错！”



“噢，好吧！”兔子说。

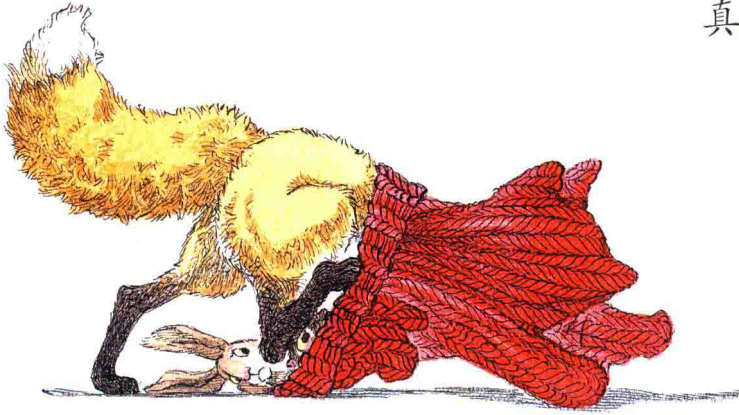
“噢，好吧！”松鼠说，

“你可以进来！”

于是，狐狸挤了进去。



他们三个待在里面，
真的是十分拥挤。



不过，手套可以撑得很大……



他们很快就感觉又舒服又暖和了。



可正当他们睡得香的时候，
一只熊走了过来。

